

## LEUCHTEN

D



## SCOBO/UP &amp; DOWN W


ART.-NO. 100 600 100 687  
100 610 100 688



## GEBRAUCHSANLEITUNG

D

## TECHNISCHE DATEN

Pri.-Spannung: 230 V  
Leuchtenspannung: 12 V  
max. Belastung: 50 W  
Trafoleistung: 10-60 VA  
Trafoart: elektronisch  
Sockel: Gy 6,35

Leuchtmittel:  QT 12Schutzklasse:  ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE 

1. Montage und Anschluß der Leuchte nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen an der Leuchte durchzuführenden Arbeiten (Wartung, Reinigung) **Leuchte spannungsfrei schalten!!**
3. Leuchte ist **nicht** für Feuchträume geeignet.
4. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
5. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte   )
6. Keine Gegenstände über die Leuchte hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**
7. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

## LIEFERUMFANG

1 Leuchte komplett ohne Leuchtmittel

## LEUCHTMITTELEMPFEHLUNG

Verwenden Sie ausschließlich qualitativ hochwertige Leuchtmittel von Markenherstellern, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb der Leuchte zu gewährleisten.



## LAMP

GB



## SCOBO/UP &amp; DOWN W


ART.-NO. 100 600 100 687  
100 610 100 688



## INSTRUCTIONS FOR USE

GB

## SPECIFICATIONS

Primary voltage: 230 V  
Lamp voltage: 12 V  
max. load: 50 W  
Transformer capacity: 10-60 VA  
Type of transformer: elektronisch  
Socket: Gy 6,35

Lamp:  QT 12Protection class:  GENERAL REMARKS ON SAFETY 

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. For all work to be performed on the lamp (maintenance, cleaning): **Switch off power to the lamp!!**
3. Lamp **not** suitable for installation in wet rooms.
4. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
5. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! ( see lamp   )
6. Do not hang objects over the lamp: **Hazard of short circuit and fire hazard!**
7. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

## DELIVERY SCOPE

1 lamp complet without bulb

## LAMP RECOMMENDATION

Please only use high quality lamps from brand suppliers in order to guarantee a save and proper operation of the fixture



## LAMPE

F



## SCOBO/UP &amp; DOWN W


ART.-NO. 100 600 100 687  
100 610 100 688



## MODE D'EMPLOI

F

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension primaire: 230 V  
Voltage de luminaires: 12 V  
Charge max.: 50 W  
Puissance du transformateur: 10-60 VA  
Type de transformateur: elektronisch  
Socle: Gy 6,35

Lampe:  QT 12Classe de protection:  CONSIGNES DE SECURITE GENERALES 

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien).
2. Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) **mettre le luminaire hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. **Attention!** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
5. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables! (voir luminaires   )
6. Ne pas suspendre d'objets au-dessus des luminaires, **danger de court-circuit et d'incendie.**
7. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur le matériel ou lors d'une utilisation inadéquate

## VOLUME DE LIVRAISON

1 luminaire complète sans ampoule

## RECOMMANDATION DES LAMPES

Merci d'utiliser seulement des ampoules de haute qualité d'un fabricant de marque afin de garantir une utilisation assurée et régulière de la lumière.



## LÁMPARA

E



## SCOBO/UP &amp; DOWN W


ART.-NO. 100 600 100 687  
100 610 100 688



## MODO DE EMPLEO

E

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión primaria: 230 V  
Voltaje de lámparas: 12 V  
Sometimiento a carga máx: 50 W  
Potencia de transformador: 10-60 VA  
Tipo de transformador: elektronisch  
Zócalo: Gy 6,35

Lámpara:  QT 12Clase de protección:  INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD 

1. El montaje y la conexión de las lámparas deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en las lámparas (trabajos de mantenimiento y limpieza) han de mantenerse las **lámparas libre de tensión!**
3. El sistema **no** es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
5. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara   ).
6. No colgar ningún objeto por encima del sistema: **¡peligro de cortocircuito y de incendio!**
7. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

## VOLUMEN DE SUMINISTRO


1 lampara completa sin bombilla

## RECOMENDACIÓN DE LÁMPARA

Utilizar solamente lámparas de alta calidad de fabricantes de marca para garantizar una utilización segura y reglamentaria de las luminarias.





## LAMPADA





**SCOBO/UP & DOWN W**  
 ART.-NO. 100 600    100 687  
                   100 610    100 688

## ISTRUZIONI PER L'USO

### DATI TECNICI

Tensione primaria: 230 V  
 Tensione di lampada: 12 V  
 Carico max: 50 W  
 Potenza di trasformatore: 10-60 VA  
 Tipo di trasformatore: elektronisch  
 Zoccolo: Gy 6,35  
 Mezzo illuminante:  QT 12  
 Classe di protezione: 

### ⚠ AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA ⚠

1. Il montaggio e il collegamento della lampada vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (eletttricista).
2. Per tutti i lavori da eseguire sulla lampada (manutenzione, pulitura) **eliminare la tensione dalla lampada!!**
3. La lampada non è adatta per locali umidi.
4. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
5. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada   )
6. Non appendere oggetti al di sopra della lampada: **pericolo di corto circuito e di incendio!**
7. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e/o di utilizzo inappropriato!

### VOLUME DELLA FORNITURA

1 lampada completa senza lampadina

### RECCOMENDAZIONE LAMPADAE

Utilizzare solo lampadine di alta qualità per garantire il buon funzionamento dell'apparecchio

